Questa lavatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, di alto pregio qualitativo della marca Siemens. La lavatrice si contraddistingue per un consumo ridotto di acqua e di energia.
Ogni macchina che esce dal nostro stabilimento viene controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza e le condizioni perfette.

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, gli accessori, le parti di ricambio e i servizi consultare il nostro sito Internet **www.siemens-home.com** oppure rivolgersi al nostro centro di assistenza clienti.

Indice

Pagina

🟧 Uso conforme alle norme 1
🟩 Programmi 1
🟩 Impostare e adattare il programma 3
🟩 Lavaggio 3/4
🟦 Dopo il lavaggio 4
🟩 Impostazioni individuali 5/6
🟩 Guida dei programmi 7
🟥 Avvertenze di sicurezza 8
🟩 Valori di consumo 8
🟦 Avvertenze importanti 9
🟦 Inserto per detersivo liquido 10
🟦 Cura 10
🟩 Indicazioni sul display 10
🟦 Avvertenze per l'otturazione 11
🟩 Cosa fare se 12/13
🟩 Sblocco di emergenza 13
🟧 Servizio di assistenza clienti 13

Tutela dell'ambiente / Indicazioni per il risparmio

- Introdurre la quantità massima di biancheria consentita per ciascun programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria normalmente sporca.
- Invece del programma **Cotone/Colorati 90 °C** selezionare il programma **Cotone/Colorati 60°C** e l'opzione **ecoPerfect** ☺. Si ottiene lo stesso livello di pulizia con consumo di energia notevolmente ridotto.
- Dosare il detersivo secondo le indicazioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- **Modalità risparmio energetico:** l'illuminazione del display si spegne dopo alcuni minuti, Avvio/Aggiungi Bucato lampeggia. Selezionare un tasto qualsiasi per attivare l'illuminazione.
- Se dopo il lavaggio si asciuga il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga in base alle istruzioni del produttore dell'asciugatrice.

Programma automatico macchie
Possibilità di trattare automaticamente 16 diversi tipi di macchia. Non è necessario alcun pretrattamento delle macchie - la lavatrice adatta automaticamente il processo di lavaggio ⟶ *pagina 6.*

Uso conforme alle norme

- esclusivamente per l'utilizzo in ambito domestico,
- per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e di lana lavabile a mano in acqua e detersivo,
- per l'impiego con acqua potabile fredda e detersivi e additivi normalmente in commercio, che siano idonei per l'uso in lavatrice.

- *Non lasciare i bambini nei pressi della lavatrice senza sorveglianza.*
- *I bambini e le persone non opportunamente addestrate non possono utilizzare la lavatrice!*
- *Tenere gli animali domestici lontani dalla lavatrice.*

Programmi

Guida dettagliata dei programmi ⟶ *pagina 7.*
Temperatura e velocità di centrifuga selezionabili individualmente, in funzione del programma selezionato e dell'avanzamento del programma.

Cotone/Colorati	Tessuti resistenti
Sintetici	Tessuti sintetici di facile manutenzione
Mix	Tipi diversi di biancheria
Delicati/Seta	Tessuti lavabili delicati
Lana	Lana lavabile a mano e in lavatrice
Risciacquo	Risciacquo extra con centrifuga
Centrifuga	Centrifuga extra con velocità di centrifuga regolabile
Scarico acqua	dell'acqua di risciacquo in caso di **Centr. fin Off** (senza centrifuga finale)
Centrifuga delicata	Centrifuga extra con velocità di centrifuga ridotta
speed	Programma breve
idroTextile + Outdoor	Tessuti impermeabili, tessuti sportivi e outdoor ⟶ *pagina 9*
Business/Camicie	Camicie no stiro
capiScuri	Tessuti scuri
Memory 1	Programma desiderato ⟶ *pagina 6*
Memory 2	Programma desiderato ⟶ *pagina 6*

Preparazione

Prima
lavare u

Installazione a regola d'arte in base al
l'istallazione allegato.

Controllare la macchi

- Non mettere mai in funzione una m danneggiata.
- Informare il servizio di assistenza c

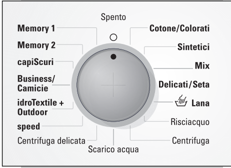
Inserire la spina di ali zione

Solo con le mani asciutte.
Afferrare solo la spina.

Aprire il rubinetto del

Inserto per detersivo liquido (a seconda del
Scomparto II: detersivo per cicl
addolcitore, candegg
Scomparto
Scompar

Selettore programmi



Selettore programmi per l'accensione e lo spegnimento della macchina e la selezione dei programmi. Ruotabile in entrambe le direzioni.

del primo lavaggio
na volta senza biancheria ⟶ pagina 9

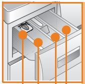
manuale per

ina

acchina

lienti.

imenta-



l'acqua

modello), *pagina 10*
o di lavaggio principale,
giante, sale smacchiante
o ❀: ammorbidente, amido
to I: detersivo per prelavaggio

Indicazioni di carico/ Consigli per il dosaggio

Per il lavaggio, aprire prima l'oblò di carico, impostare il programma e quindi caricare la biancheria.

Suddividere la biancheria

Osservare le istruzioni del produttore circa il trattamento dei tessuti!
Seguire le indicazioni riportate sulle etichette dei capi.
Osservare il tipo di tessuto, il colore, il grado di sporco e la temperatura.
Non superare il carico massimo ⟶ *pagina 7*.
Osservare le avvertenze importanti ⟶ *pagina 9*.

Detersivi e additivi

Dosare secondo:
quantità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (dati disponibili presso il proprio ente di approvvigionamento idrico) e indicazioni del produttore.
Nei modelli senza inserto per il detersivo liquido:
introdurre il detersivo liquido nel relativo dosatore, quindi inserirlo nel cestello.
Durante il funzionamento: eseguire le operazioni di apertura del cassetto detersivo con molta attenzione!

i *Diluire con acqua l'ammorbidente e l'appretto densi.*
Si evita in questo modo l'otturazione del sifone.

1

Aprire l'oblò di carico/impostare il programma*

i * Se la sicurezza bambini è attiva ⟶ disattivarla, *pagina 5*.
Attenzione alle indicazioni sul display!

Display / Tasti menu/Tasti modifica

Avvio/ Aggiungi Bucato

––, 20° - 90°	**Temperatura**

Selezione della temperatura (– – = freddo)

0, 400 - 1600*	**Centrifuga**

Selezione della velocità di centrifuga (* a seconda del modello) (0=durante lo svolgimento del programma non viene eseguita alcuna centrifuga)

i Tutti i tasti sono sensibili al tatto, basta toccarli leggermente!

2

Introdurre la biancheria

i Rispettare le indicazioni di carico sul display ⟶ *pagina 9*

3

Dosare il detersivo e gli additivi

i Rispettare i consigli per il dosaggio del detersivo sul display ⟶ *pagina 9*

4

Chiudere l'oblò di carico

Selezionare le impostazioni individuali ⟶ pagina 5.
Selezione macchie ⟶ pagina 6.
Impostare temperatura/ velocità di centrifuga ⟶ pagina 2.

Lavaggio

Illuminazione interna del cestello (a seconda del modello) all'apertura o alla chiusura dell'oblò e anche all'avvio del programma; si spegne automaticamente.

Sportello di manutenzione

5

Lavaggio

Selezionare Avvio/Aggiungi Bucato

6

Spegnimento

Impostare il selettore programmi su **Spento**.

Chiudere il rubinetto dell'acqua

Non è necessario per i modelli AquaStop
⟶ *Avvertenze Istruzioni per l'installazione, pagina 7.*

Estrarre la biancheria

Aprire l'oblò di carico ed estrarre i capi.
Nel caso in cui l'opzione **Centr. fin Of** (senza centrifuga finale) sia attiva: impostare il selettore programmi su **Scarico acqua** oppure **Centrifuga**. Eventualmente selezionare il numero di giri della centrifuga.
Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato.

i
- Rimuovere eventuali corpi estranei - Pericolo di ruggine.
- Lasciare il cassetto detersivo e l'oblò di carico aperti in modo che l'acqua residua si possa asciugare.

Fine del programma quando...

... sul display compare **Fine, Estrarre i capi**.

i Se l'**illuminazione del display è spenta**, selezionare un tasto qualsiasi ⟶ *Modalità risparmio energetico, pagina 1.*

Interruzione del programma

Nei programmi ad alte temperature:
- Fare raffreddare la biancheria: selezionare **Risciacquo**.
- Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Nei programmi a basse temperature:
- Selezionare **Centrifuga** o **Scarico acqua**.
- Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Cambiare il programma, quando ...

... per errore è stato selezionato un programma sbagliato:
- Selezionare di nuovo il programma.
- Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Il nuovo programma parte dall'inizio.

Aggiungere biancheria ... ⟶ *pagina 6*

... quando si è selezionato Avvio/**Aggiungi Bucato** e sul display compare **Possibile aggiungere biancheria**.

i
- Non lasciare aperto a lungo l'oblò di carico per evitare la fuoriuscita dell'acqua di lavaggio.
- Indicazione di carico **in caso di introduzione della biancheria** non attiva.

Impostazioni individuali

Selezione opzioni ∧/∨

Informazioni sullo svolgimento del programma; eventualmente con barre di svolgimento o di carico

Modifica impostazioni +/−

disponibile a seconda del programma selezionato

** premendo a lungo si avvia lo scorrimento automatico delle opzioni di impostazione sottostanti*

Opzioni *vedere anche la Guida dei programmi*

ecoGenius* TurboWash - Normale - EcoWash	**TurboWash:** per lavare in un tempo più breve con risultati di lavaggio paragonabili a quelli dei programmi standard. Quantità di carico massima ⟶ Guida dei programmi, *pagina 7*. **EcoWasht:** per ridurre il consumo di energia con risultati di lavaggio paragonabili a quelli dei programmi standard.
fine lavaggio*	Quando si seleziona un programma viene visualizzata la sua durata. A scatti di un'ora, fino a un massimo di 24 ore. Selezionare ripetutamente il tasto **Modifica +/−** fino a visualizzare il numero di ore desiderato (h=ora). Successivamente all'avvio del programma non è più possibile procedere ad alcuna regolazione.
Prelavaggio *on - off*	Per biancheria molto sporca. Prelavaggio a max 30°C
Stirofacile *on - off*	Ciclo di centrifuga speciale con successiva fase antipiega. Centrifuga finale delicata con un numero di giri centrifuga ridotto. Umidità residua della biancheria leggermente maggiore.
Segnale acustico*	Selezionare il volume dei segnali acustici. off - basso - medio - alto - molto alto
Tono tasti*	Selezionare il volume del tono tasti. off - basso - medio - alto - molto alto
Lingua*	Selezionare la lingua dei testi del display.
Aqua Plus *on- off*	Livello dell'acqua più elevato. Trattamento più delicato della biancheria.
Centr. fin Off *on - off*	Al termine dell'ultimo risciacquo, la biancheria resta immersa nell'acqua.
Super Risciacquo* *max.+3 Risciacqui*	Risciacquo supplementare. Durata più lunga del programma. Consigli di impiego: per pelli particolarmente sensibili e/o zone in cui l'acqua è molto dolce.
Selezione macchie*	Trattamento automatico delle macchie più ostinate ⟶ *pagina* 6.

Simboli del display

Sicurezza bambini/ Blocco apparecchio *on - off* ⊸	La lavatrice può essere bloccata per evitare che vengano modificate inavvertitamente le funzioni impostate. Attivazione: tenere premuto per 5 secondi il tasto ∨ **Opzioni**. Il simbolo ⊸ si illumina. Disattivazione: tenere premuto per 5 secondi il tasto ∨ **Opzioni**. – In caso di spostamento del selettore programmi dopo l'avvio: il simbolo ⊸ lampeggia. Prima riportare il selettore programmi sul programma di partenza, poi disattivare. – La sicurezza bambini può restare attiva fino al successivo avvio di un programma, anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio (viene visualizzato sul display il nome dell'ultimo programma in corso). Quindi, prima dell'avvio del programma occorre disattivare la sicurezza bambini ed eventualmente riattivarla nuovamente dopo l'avvio del programma.
Rilevamento schiuma	Troppa schiuma nella lavatrice. Sistema di controllo schiuma attivo - svolgimento speciale del programma per la riduzione della schiuma.

Impostazioni individuali

Programma preferito

Con **Memory 1** e **Memory 2** vengono mantenuti a lungo termine il programma e tutte le relative impostazioni:
- Impostare il selettore programmi su **Memory 1** o **Memory 2**.
- Selezionare il programma desiderato mediante i tasti **+**/**–**.
- Con i tasti ∧/∨ selezionare l'opzione desiderata, eventualmente tramite i tasti **+**/**–** modificare l'impostazione.
- Con i tasti **Temperatura** e **Centrifuga** selezionare le impostazioni desiderate.
- Selezionare il tasto **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Selezione macchie

Il trattamento appropriato per ogni tipo di macchia

Non lasciare seccare le macchie. Rimuovere in anticipo eventuali parti dure. Raccogliere la biancheria come di consueto e caricare la lavatrice. Selezionare un tipo di macchia (non combinabile).

In totale è possibile scegliere 16 tipi diversi di macchia. Per ciascun tipo di macchia, la lavatrice adatta temperatura di lavaggio, movimento del cestello e tempo di ammollo. Acqua calda o fredda, un lavaggio delicato oppure intenso (grazie alla nuova struttura del cestello) e un ammollo lungo oppure breve provvedono a uno svolgimento speciale del programma di lavaggio su misura per ogni tipo di macchia.

Con il tasto ∧ **Opzioni** scegliere la selezione macchie; con i tasti **Modifica + / –** selezionare la macchia.

Macchie

Alimenti bimbi
Arancia
Burro e olio
Caffè
Calze sporche
Cioccolato
Cosmetici
Erba
Fragola
Pomodoro
Sangue
Sudore
Terra
The
Uova
Vino rosso

2 programmi macchie spiegati in dettaglio (esempi)

Uova	Ammollo in acqua tiepida, ciclo di lavaggio selezionato con livello dell'acqua più elevato e cicli di risciacquo supplementari per la rimozione delle particelle
Sangue	Prima si "scioglie" il sangue in acqua fredda, quindi viene avviato il programma di lavaggio selezionato.

Per le altre macchie sono stati effettuati studi approfonditi ed elaborate soluzioni analoghe.

Aggiungi bucato

Selezionare il tasto Avvio/**Aggiungi Bucato** se si desidera aggiungere altra biancheria dopo l'avvio del programma. La macchina verifica se è possibile aggiungere biancheria. Attenzione alle indicazioni sul display.

Se il livello dell'acqua e/o la temperatura sono elevati, oppure finché il cestello è in movimento, l'oblò di carico resta bloccato per motivi di sicurezza.
Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Guida dei programmi

→ *Osservare la tabella Valori di consumo a pagina 8 e le Avvertenze a pagina 9!*

Programmi	*°C* (– – = freddo)	*max.*	*Tipo di biancheria*	*Opzioni; Avvertenze*
Cotone/Colorati	– – ... 90 °C	8kg/ 5 kg*	Tessuti resistenti, tessuti lavabili a 90° in cotone o lino	**TurboWash***, **EcoWash**, **Prelavaggio**, **Stirofacile**, **Aqua Plus**, **Super Risciacquo**, **Selez. macchie**, **Centr. fin Off**
Sintetici	– – ... 60 °C	3,5 kg	Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste	**TurboWash**, **EcoWash**, **Prelavaggio**, **Stirofacile**, **Aqua Plus**, **Super Risciacquo**, **Selez. macchie**, **Centr. fin Off**
Mix	– – ... 40 °C		Tessuti in cotone e tessuti sintetici di facile manutenzione	**TurboWash**, **EcoWash**, **Prelavaggio**, **Stirofacile**, **Aqua Plus**, **Super Risciacquo**, **Selez. macchie**, **Centr. fin Off**; è possibile lavare insieme tipi diversi di biancheria
capiScuri	– – ... 40 °C		Capi scuri in cotone e capi scuri sintetici di facile manutenzione	**TurboWash**, **EcoWash**, **Prelavaggio**, **Stirofacile**, **Aqua Plus**, **Super Risciacquo**, **Selez. macchie**, **Centr. fin Off**; risciacquo e centrifuga finale ridotti
Business/Camicie	– – ... 60 °C	2 kg	Camicie che non si stirano in cotone, lino, fibre sintetiche o miste.	**TurboWash**, **EcoWash**, **Prelavaggio**, **Stirofacile**, **Aqua Plus**, **Super Risciacquo**, **Selez. macchie**, **Centr. fin Off**; solo avviamento centrifuga, stendere la biancheria grondante
Delicati/Seta	– – ... 40 °C		Per tessuti delicati lavabili, ad es. in seta, satin, fibre sintetiche o miste (ad es. tende)	**TurboWash**, **EcoWash**, **Prelavaggio**, **Stirofacile**, **Aqua Plus**, **Super Risciacquo**, **Selez. macchie**, **Centr. fin Off**; solo avviamento centrifuga tra un risciacquo e l'altro
Lana	– – ... 40 °C		Tessuti in lana o misto lana lavabili a mano o in lavatrice	**Centr. fin Off**; programma di lavaggio particolarmente delicato, per evitare il restringimento dei capi, con pause più lunghe durante il programma (i tessuti restano in ammollo nell'acqua di lavaggio)
speed	– – ... 40 °C		Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste	**Centr. fin Off**; programma breve di ca. 15 minuti, adatto per la biancheria poco sporca
idroTextile + Outdoor	– – ... 40 °C	1 kg	Lavaggio con successiva impermeabilizzazione di tessuti impermeabili, tessuti sportivi e out-door anche con membrana protettiva, tessuti impermeabilizzabili	**TurboWash**, **EcoWash**, **Aqua Plus**, **Super Risciacquo**, **Selez. macchie**; per altre avvertenze sull' impermeabilizzazione ⟶ pagina 9, centrifuga finale ridotta a intervalli
Programmi supplementari			**Risciacquo, centrifuga, scarico acqua, centrifuga delicata**	

* carico ridotto con l'opzione **TurboWash**

i Come **programma breve** è ideale **Mix 40°C** con velocità di centrifuga massima.

Per i programmi senza prelavaggio introdurre il detersivo nello scomparto **II**, per i programmi con prelavaggio distribuire il detersivo negli scomparti **I** e **II**.

0510 / 9000551180

WM12S743IT
WM10S743IT

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

Avvertenze di sicurezza

- Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione, nonché tutte le ulteriori informazioni relative alla lavatrice.
- Conservare la documentazione per l'uso futuro.

Pericolo di scossa elettrica!
- Afferrare solo la spina di alimentazione, non tirare mai il cavo.
- Inserire/estrarre la spina di alimentazione solo con le mani asciutte.

Pericolo di morte!
Per apparecchi dismessi:
- Estrarre la spina di alimentazione.
- Troncare il cavo di alimentazione ed eliminarlo con la spina.
- Distruggere la chiusura dell'oblò di carico per evitare che i bambini possano rimanere chiusi all'interno della lavatrice a rischio della vita.

Pericolo di asfissia!
- Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo d'intossicazione!
- Tenere i detersivi e gli additivi fuori della portata dei bambini.

Pericolo di esplosione!
- I capi di biancheria preventivamente trattati con detergenti contenenti solventi, ad esempio smacchiatori/benzina, dopo l'introduzione nella lavatrice possono causare esplosioni.
  Questi capi devono essere prima risciacquati accuratamente a mano.

Pericolo di ferite!
- L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
- Attenzione: quando la pompa scarica, l'acqua di lavaggio è molto calda.
- Non salire sulla lavatrice.
- Non utilizzare l'oblò di carico aperto come appoggio.
- Non introdurre le mani nel cestello se sta ancora girando.

Valori di consumo

Programma	*Opzione*	*Carico*	*Energia elettrica****	*Acqua****	*Durata del programma****
Cotone/Colorati 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	57 l	2:06 h
Cotone/Colorati 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	57 l	2:16 h
Cotone/Colorati 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	57 l	2:26 h
Cotone/Colorati 60 °C	EcoWash ⓔ*	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Cotone/Colorati 90 °C		8 kg	2,34 kWh	68 l	2:16 h
Mix 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	37 l	0:53 h
Sintetici 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Delicati/Seta – – (freddo)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Delicati/Seta 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Lana ✋ – – (freddo)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Lana ✋ 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 92/75/CE.

** Impostazione di programma per test in conformità alla norma vigente EN60456.
Avvertenza per test comparativi: per provare i programmi test, lavare la quantità di carico indicata con la velocità di centrifuga massima.
Come **programma breve** per capi colorati selezionare il programma **Mix 40 °C** con velocità di centrifuga massima.

*** I valori si discostano da quelli indicati a seconda della pressione, della durezza e della temperatura dell'acqua in ingresso; della temperatura ambiente, del tipo, della quantità e del grado di sporco della biancheria; del detersivo utilizzato; delle oscillazioni della tensione di rete e delle funzioni supplementari selezionate.

Avvertenze importanti

Prima del primo lavaggio

Non introdurre biancheria. Aprire il rubinetto dell'acqua. Introdurre nello scomparto **II**:
- ca. 1 litro d'acqua
- detersivo (dosare secondo le indicazioni del produttore per capi poco sporchi e secondo il grado di durezza dell'acqua)

Impostare il selettore programmi su **Sintetici 60 °C** e selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Al termine del programma, impostare il selettore programmi su **Spento**.

Proteggere la biancheria e la macchina

- Per il dosaggio di tutti i detersivi, detergenti e additivi rispettare assolutamente le indicazioni del produttore.
- Svuotare le tasche.
- Fare attenzione alle parti in metallo (graffette, ecc.).
- Lavare i capi delicati in una retina/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
- Chiudere le cerniere, abbottonare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
- Rimuovere le rotelline dalle tende oppure avvolgerle in una retina/sacchetto.

Introdurre la biancheria

- Per un risultato di centrifuga ottimale **inserire insieme** capi di biancheria grandi e piccoli.
- I capi singoli possono causare grossi sbilanciamenti.
- Accertarsi che i capi non restino intrappolati tra l'oblò di carico e la guarnizione in gomma.

Ammollo

Introdurre biancheria dello stesso colore.

Introdurre il detersivo nello scomparto **II** secondo le indicazioni del produttore. Impostare il selettore programmi su **Cotone/Colorati 30 °C** e selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Dopo ca. 10 minuti selezionare Avvio/**Aggiungi Bucato** per sospendere il programma. Al termine del tempo di ammollo desiderato, selezionare nuovamente **Avvio/**Aggiungi Bucato se il programma deve proseguire, oppure modificare il programma.

Inamidare

La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.

È possibile inamidare la biancheria in tutti i programmi di lavaggio utilizzando amido liquido. Introdurre l'amido nello scomparto dell'ammorbidente ❀ (da pulire prima, se necessario) secondo le indicazioni del produttore.

Tingere/Decolorare

Tingere solo in quantità conformi all'uso domestico. Il sale può attaccare l'acciaio inossidabile! Rispettare le indicazioni del produttore del colorante! **Non** decolorare la biancheria nella lavatrice!

Indicazioni di carico

Il sensore di carico riconosce il grado di carico della lavatrice. La biancheria non viene pesata!

Consigli per il dosaggio

I consigli di dosaggio mostrano - in relazione al programma selezionato e al carico riconosciuto - la % di detersivo consigliata. La quota in % è consigliata dal produttore della lavatrice.

Rilevamento automatico quantità

In base al tipo di tessuto e al carico, la funzione di rilevamento automatico della quantità sfrutta ulteriori sensori per adattare in modo ottimale a ogni programma il livello dell'acqua e il consumo energetico, indipendentemente dell'indicazione di carico.

idroTextile+ Outdoor

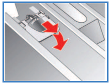
La biancheria non deve essere trattata con ammorbidente.
Pulire a fondo il cassetto detersivo per eliminare i residui di ammorbidente.

Per il lavaggio in lavatrice occorrono detersivi speciali e impregnanti adatti in vendita nei negozi sportivi specializzati. Dosaggio secondo le indicazioni del produttore:

1. Versare il detersivo speciale per tessuti outdoor nello scomparto **II** e
2. Versare l'impregnante (max. 170 ml) nello scomparto ❀.

Portare il selettore programmi su **idroTextile+Outdoor**. Selezionare la temperatura.
Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Trattamento finale della biancheria secondo le indicazioni del produttore.

Inserto per detersivo liquido *a seconda del modello*



Posizionare l'inserto per il dosaggio del detersivo liquido:

- Estrarre completamente il cassetto del detersivo ⟶ *pagina 10.*
- Spingere in avanti l'inserto.

Non utilizzare l'inserto (spingere verso l'alto):

- con detersivo in gel e in polvere,
- nei programmi con **Prelavaggio** e l'opzione **fine lavaggio**.

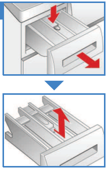
Cura

- **Pericolo di scossa elettrica!** *Togliere la spina dalla presa!*
- **Pericolo di esplosione!** *Non utilizzare solventi!*

Struttura esterna della macchina, pannello comandi

- Rimuovere subito i residui di detersivo.
- Strofinare con un panno morbido, umido.
- Non pulire con getto d'acqua.

Pulire il cassetto detersivo ...



... se sono presenti residui di detersivo o di ammorbidente.

1. Tirare in fuori, premere verso il basso l'inserto, estrarre completamente il cassetto.
2. Estrarre l'inserto: spingere l'inserto con il dito dal basso verso l'alto.
3. Lavare la vaschetta detersivo e l'inserto con acqua e una spazzola e asciugarli.
4. Reinserire l'inserto fino all'arresto (inserire il cilindro sulla spina guida).
5. Inserire il cassetto detersivo.

Lasciare il cassetto detersivo aperto in modo che l'acqua residua si possa asciugare.

Cestello

Utilizzare un detergente senza cloro, non utilizzare lana d'acciaio.

Decalcificazione

Non lasciare biancheria nella macchina!

Con corretto dosaggio del detersivo non è necessaria. Se occorre, seguire le indicazioni del produttore dell'anticalcare. Per la procedura di decalcificazione appropriata consultare il nostro sito Internet o rivolgersi al servizio di assistenza clienti (*pagina 13*).

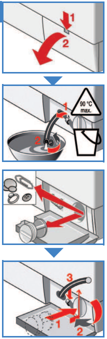
Indicazioni sul display *a seconda del modello*

Oblò aperto?	Chiudere correttamente l'oblò di carico; possibile biancheria impigliata.
Rubinetto acqua chiuso?	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua, tubo flessibile di alimentazione piegato/ schiacciato; pulire il filtro ⟶ *pagina 11*, pressione dell'acqua insufficiente.
Pompa ostruita?	Pompa di scarico dell'acqua ostruita; pulire la pompa di scarico dell'acqua ⟶ *pagina 11.* Tubo flessibile di scarico/tubo rigido di scarico ostruiti; pulire il tubo flessibile di scarico in corrispondenza del sifone ⟶ *pagina 11.*
Pausa **No aggiun capi;** **Livello dell'acqua troppo alto oppure temperatura troppo alta**	Non è possibile aggiungere biancheria. Per far proseguire il programma selezionare il tasto Avvio/Aggiungi Bucato.
F: 23	Acqua nella vasca di fondo, l'apparecchio perde. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
F: 34	Non è possibile bloccare l'oblò di carico. Aprire l'oblò di carico e chiuderlo fino a percepire un "clic"; spegnere e riaccendere l'apparecchio; impostare il programma e inserire le impostazione desiderate; avviare il programma.
Ulteriori indicazioni	Spegnere l'apparecchio, attendere 5 secondi e riaccenderlo. Se dovesse comparire nuovamente l'indicatore, rivolgersi al servizio di assistenza clienti ⟶ *pagina 13.*

Avvertente per l'otturazione

- **Pericolo di scottature!**
  Fare raffreddare l'acqua di lavaggio!
- *Chiudere il rubinetto dell'acqua!*

Pompa di scarico acqua

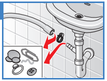


Impostare il selettore programmi su **Spento**, togliere la spina dalla presa.

1. Aprire e rimuovere lo sportello di manutenzione.
2. Staccare il tubo flessibile di svuotamento dal supporto.
   Rimuovere il tappo di chiusura, fare scorrere l'acqua di lavaggio.
   Riapplicare il tappo di chiusura premendolo.
3. Svitare con attenzione il coperchio della pompa (acqua residua)
4. Pulire l'interno, la filettatura del coperchio della pompa e il corpo della pompa (l'elica della pompa di scarico dell'acqua deve poter girare liberamente).
5. Inserire nuovamente e riavvitare il coperchio della pompa. L'impugnatura è perpendicolare.
   Inserire il tubo flessibile di svuotamento nel supporto.
6. Inserire e chiudere lo sportello di manutenzione.

Per evitare che durante il lavaggio successivo il detersivo scorra nello scarico senza essere utilizzato: versare 1 litro d'acqua nello scomparto **II** e avviare il programma **Scarico acqua.**

Tubo flessibile di scarico in corrispondenza del sifone



Impostare il selettore programmi su **Spento**, togliere la spina dalla presa.

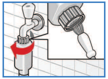
1. Allentare le fascette, sfilare con cautela il tubo flessibile di scarico (acqua residua).
2. Pulire il tubo flessibile di scarico e il manicotto del sifone.
3. Infilare nuovamente il tubo flessibile di scarico e assicurare il raccordo con la fascetta.

Filtro nel raccordo di carico acqua

Pericolo di scossa elettrica
Non immergere nell'acqua il dispositivo di sicurezza Acqua-Stop (contiene una valvola elettrica).

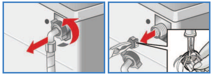
Eliminare la pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione:

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua!
2. Selezionare un programma qualsiasi (tranne **Centrifuga/Scarico acqua**).
3. Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Fare eseguire il programma per ca. 40 secondi.
4. Impostare il selettore programmi su **Spento**. Estrarre la spina di alimentazione.



5. Pulizia del filtro:
   Staccare il tubo flessibile dal rubinetto dell'acqua.
   Pulire il filtro con uno spazzolino.

   e/o per modelli Standard e Aqua-Secure:
   staccare il tubo flessibile sul lato posteriore dell'apparecchio, estrarre il filtro con una pinza e pulirlo.



6. Collegare il tubo flessibile e controllarne la tenuta.

Cosa fare se ...

...l'acqua scorre fuori:	– Fissare correttamente/sostituire il tubo flessibile di scarico. – Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
...l'acqua non entra in circolo:	– Non è stato selezionato **Avvio**/Aggiungi Bucato? – Non è stato aperto il rubinetto dell'acqua? – Il filtro potrebbe essere otturato? Pulire il filtro ⟶ *pagina 11.* – Tubo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?
...non si riesce ad aprire l'oblò:	– È attiva la funzione di sicurezza. Interruzione programma? ⟶ *pagina 4.* – È stato selezionato **Centr. fin Off** (senza centrifuga finale)? ⟶ *pagina 3,4.* – Apertura possibile solo mediante sblocco di emergenza? ⟶ *pagina 13.*
...il programma non parte:	– È stato selezionato **Avvio**/Aggiungi Bucato oppure **Fine lavaggio**? – L'oblò di carico è chiuso? – La sicurezza bambini è attiva? Disattivarla ⟶ *pagina 5.*
...l'acqua di lavaggio non viene scaricata:	– È stato selezionato **Centr. fin Off** (senza centrifuga finale)? ⟶ *pagina 3,4.* – Pulire la pompa di scarico dell'acqua ⟶ *pagina 11.* – Pulire il tubo rigido di scarico e/o il tubo flessibile di scarico.
...nel cestello non si vede acqua:	– Nessun errore, l'acqua è al di sotto della zona visibile.
...il risultato di centrifugazione è insoddisfacente, biancheria bagnata, troppo umida:	– Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento ha interrotto la centrifuga, distribuzione della biancheria irregolare. Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli. – È stato selezionato **Strofacile**? ⟶ *pagina 5.* – È stata selezionata una velocità di rotazione troppo bassa? ⟶ *pagina 5.*
...la durata del programma cambia durante il ciclo di lavaggio:	– Nessun errore, lo svolgimento del programma viene ottimizzato per ogni specifico processo di lavaggio. Il che può modificare la durata del programma indicata sul display.
...avviene più volte la centrifuga:	– Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.
...è presente acqua residua nello scomparto ❀ per gli additivi:	– Nessun errore, l'azione dell'additivo non viene compromessa. – Se necessario pulire l'inserto ⟶ *pagina 10.*
...si sviluppano odori nella lavatrice:	– Eseguire il programma **Cotone/Colorati 90 °C** senza biancheria utilizzando il detersivo.
...si accende l'indicatore di stato : event. fuoriuscita di schiuma dal cassetto detersivo:	– È stato utilizzato troppo detersivo? Diluire 1 cucchiaio da tavola di ammorbidente in ½ litro d'acqua e versarlo nello scomparto **II** *(Non per tessuti outdoor o piumini!).* – Nel ciclo di lavaggio successivo ridurre il dosaggio del detersivo.
...si verificano forte emissione di rumori, vibrazioni e “spostamento” durante la centrifuga:	– I piedini dell'apparecchio sono fissati bene? Fissare bene i piedini dell'apparecchio ⟶ *Vedere Istruzioni per l'installazione.* – I fermi di trasporto sono stati rimossi? Rimuovere i fermi di trasporto ⟶ *Vedere Istruzioni per l'installazione.*
...si sentono rumori durante la centrifuga e lo scarico acqua:	– Pulire la pompa di scarico dell'acqua ⟶ *pagina 11.*
...durante il funzionamento, il display/le spie luminose non funzionano:	– Interruzione dell'alimentazione elettrica? – È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire/sostituire il dispositivo di sicurezza. – È attiva la modalità risparmio energetico? ⟶ *pagina 1.* – Se l'anomalia si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
...lo svolgimento del programma è più lungo del solito:	– Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio distribuendo ripetutamente la biancheria. – Nessun errore - sistema di controllo schiuma attivo - aggiunta di più cicli di risciacquo.
...sono presenti residui di detersivo sulla biancheria:	– Alcuni detersivi in polvere contengono residui insolubili in acqua. – Selezionare il programma **Risciacquo** o spazzolare la biancheria. – Utilizzare detersivi liquidi

Cosa fare se...

...nello stato Aggiungi Bucato Avvio/Aggiungi Bucato lampeggia velocemente e viene emesso un segnale acustico:	– Livello acqua troppo alto. Chiudere subito l'oblò di carico. – Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente (accensione/spegnimento) oppure se è necessaria un riparazione:

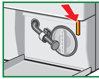
- Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina di alimentazione dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua e chiamare il servizio di assistenza clienti ⟶ *pagina 13.*

Sblocco di emergenza *ad esempio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica*

Il programma riparte quando viene ristabilita l'alimentazione elettrica. Se, tuttavia, occorre prelevare la biancheria, possibile aprire l'oblò di carico azionando lo sblocco d'emergenza nel modo seguente:

Pericolo di scottature!

L'acqua di lavaggio e la biancheria possono essere molto calde. Se necessario, fare raffreddare.
Non introdurre le mani nel cestello se sta ancora girando.
Non aprire l'oblò di carico se si vede acqua sul vetro.



1. Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina di alimentazione dalla presa.
2. Fare uscire l'acqua di lavaggio ⟶ *pagina 11.*
3. Spingere verso il basso lo sblocco d'emergenza con un attrezzo e rilasciarlo.
È possibile aprire l'oblò di carico.

Servizio di assistenza clienti

Se non è possibile eliminare da soli le anomalie insorte (Cosa fare se ..., ⟶ *pagina 12, 13*), rivolgersi al servizio d assistenza clienti. Troveremo la soluzione giusta, evitando di coinvolgere un tecnico quando non è necessario.

I dati relativi al servizio di assistenza clienti più vicino si trovano qui o nell'elenco del servizio di assistenza clienti (a seconda del modello).

– **IT**	800-018346 (Linea verde)
– **CH**	0848 840 040

Comunicare al servizio di assistenza clienti il codice prodotto (E-Nr) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.

E-Nr.________________ **FD**______

Codice prodotto Codice di produzione

Queste indicazioni si trovano:
all'interno dell'oblò di carico / sullo sportello di manutenzion aperto e nella parte posteriore dell'apparecchio.*
** a seconda del modello*

Fidatevi delle competenze del produttore. Rivolgetevi a noi.
Avrete la garanzia che la riparazione venga effettuata da tecnici esperti che utilizzano pezzi di ricambio originali.

Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 8!

Lavatrice

Istruzioni per l'uso

it

Mettere in funzione la lavatrice solo dopo aver letto queste istruzioni e le istruzioni per l'installazione allegate!

SIEMENS

Questa lavatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, di alto pregio qualitativo della marca Siemens. La lavatrice si contraddistingue per un consumo ridotto di acqua e di energia.
Ogni macchina che esce dal nostro stabilimento viene controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza e le condizioni perfette.

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, gli accessori, le parti di ricambio e i servizi consultare il nostro sito Internet **www.siemens-home.com** oppure rivolgersi al nostro centro di assistenza clienti.

Indice

Pagina

- Uso conforme alle norme 1
- Programmi 1
- Impostare e adattare il programma 3
- Lavaggio 3/4
- Dopo il lavaggio 4
- Impostazioni individuali 5/6
- Guida dei programmi 7
- Avvertenze di sicurezza 8
- Valori di consumo 8
- Avvertenze importanti 9
- Inserto per detersivo liquido 10
- Cura 10
- Indicazioni sul display 10
- Avvertenze per l'otturazione 11
- Cosa fare se 12/13
- Sblocco di emergenza 13
- Servizio di assistenza clienti 13

Tutela dell'ambiente / Indicazioni per il risparmio

- Introdurre la quantità massima di biancheria consentita per ciascun programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria normalmente sporca.
- Invece del programma **Cotone/Colorati 90 °C** selezionare il programma **Cotone/Colorati 60°C** e l'opzione **ecoPerfect**. Si ottiene lo stesso livello di pulizia con consumo di energia notevolmente ridotto.
- Dosare il detersivo secondo le indicazioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- **Modalità risparmio energetico:** l'illuminazione del display si spegne dopo alcuni minuti, Avvio/Aggiungi Bucato lampeggia. Selezionare un tasto qualsiasi per attivare l'illuminazione.
- Se dopo il lavaggio si asciuga il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga in base alle istruzioni del produttore dell'asciugatrice.

Programma automatico macchie
Possibilità di trattare automaticamente 16 diversi tipi di macchia. Non è necessario alcun pretrattamento delle macchie - la lavatrice adatta automaticamente il processo di lavaggio ⟶ *pagina 6*.

Uso conforme alle norme

- esclusivamente per l'utilizzo in ambito domestico,
- per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e di lana lavabile a mano in acqua e detersivo,
- per l'impiego con acqua potabile fredda e detersivi e additivi normalmente in commercio, che siano idonei per l'uso in lavatrice.

– *Non lasciare i bambini nei pressi della lavatrice senza sorveglianza.*
– *I bambini e le persone non opportunamente addestrate non possono utilizzare la lavatrice!*
– *Tenere gli animali domestici lontani dalla lavatrice.*

Programmi

Guida dettagliata dei programmi ⟶ *pagina 7*.
Temperatura e velocità di centrifuga selezionabili individualmente, in funzione del programma selezionato e dell'avanzamento del programma.

Cotone/Colorati	Tessuti resistenti
Sintetici	Tessuti sintetici di facile manutenzione
Mix	Tipi diversi di biancheria
Delicati/Seta	Tessuti lavabili delicati
Lana	Lana lavabile a mano e in lavatrice
Risciacquo	Risciacquo extra con centrifuga
Centrifuga	Centrifuga extra con velocità di centrifuga regolabile
Scarico acqua	dell'acqua di risciacquo in caso di **Centr. fin Off** (senza centrifuga finale)
Centrifuga delicata	Centrifuga extra con velocità di centrifuga ridotta
speed	Programma breve
idroTextile + Outdoor	Tessuti impermeabili, tessuti sportivi e outdoor ⟶ *pagina 9*
Business/Camicie	Camicie no stiro
capiScuri	Tessuti scuri
Memory 1	Programma desiderato ⟶ *pagina 6*
Memory 2	Programma desiderato ⟶ *pagina 6*

Preparazione

Prima del primo lavaggio
lavare una volta senza biancheria ⟶ *pagina*

Installazione a regola d'arte in base al manuale per l'istallazione allegato.

Controllare la macchina

– Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata.
– Informare il servizio di assistenza clienti.

Inserire la spina di alimentazione

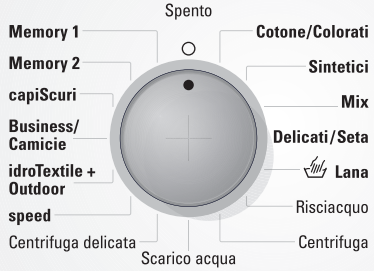
Solo con le mani asciutte.
Afferrare solo la spina.

qua

Aprire il rubinetto dell'acqua

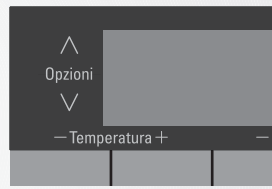
Inserto per detersivo liquido (a seconda del modello), *pagina 10*
Scomparto II: detersivo per ciclo di lavaggio principale, addolcitore, candeggiante, sale smacchiante
Scomparto ❀: ammorbidente, amido
Scomparto I: detersivo per prelavaggio

Selettore programmi



Selettore programmi per l'accensione e lo spegnimento della macchina e la selezione dei programmi. Ruotabile in entrambe le direzioni.

Display / Tasti menu/Tasti mo



––, 20° - 90° Temper
Selezione della temperatura

0, 400 - 1600* Centri
Selezione della velocità di
(* a seconda del modello) (
svolgimento del programma no
alcuna centrifuga

Tutti i tasti sono sensi
toccarli leggermente!

Per il lavaggio, aprire prima l'oblò di carico, impostare il programma e quindi caricare la biancheria.

Suddividere la biancheria

Osservare le istruzioni del produttore circa il trattamento dei tessuti!
Seguire le indicazioni riportate sulle etichette dei capi.
Osservare il tipo di tessuto, il colore, il grado di sporco e la temperatura.
Non superare il carico massimo ⟶ *pagina 7*.
Osservare le avvertenze importanti ⟶ *pagina 9*.

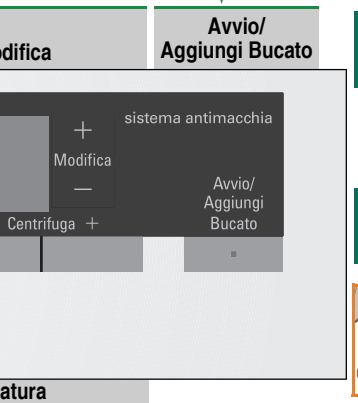
Detersivi e additivi

Dosare secondo:
antità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (dati disponibili presso il proprio ente di approvvigionamento idrico) e indicazioni del produttore.
Nei modelli senza inserto per il detersivo liquido:
introdurre il detersivo liquido nel relativo dosatore, quindi inserirlo nel cestello.
Durante il funzionamento: eseguire le operazioni di apertura del cassetto detersivo con molta attenzione!

Diluire con acqua l'ammorbidente e l'appretto densi.
Si evita in questo modo l'otturazione del sifone.

Aprire l'oblò di carico/impostare il programma*

* Se la sicurezza bambini è attiva ⟶ disattivarla, *pagina 5*.
Attenzione alle indicazioni sul display!



atura
(– – = freddo)

ifuga
centrifuga
0=durante lo
n viene eseguita
a)

bili al tatto, basta

Introdurre la biancheria

Rispettare le indicazioni di carico sul display ⟶ *pagina 9*

Dosare il detersivo e gli additivi

Rispettare i consigli per il dosaggio del detersivo sul display ⟶ *pagina 9*

Chiudere l'oblò di carico

Selezionare le impostazioni individuali ⟶ pagina 5.
Selezione macchie ⟶ pagina 6.
Impostare temperatura/ velocità di centrifuga ⟶ pagina 2.

Lavaggio

1 2 3 4 5

Lavaggio

Selezionare Avvio/Aggiungi Bucato

6

Spegnimento

Impostare il selettore programmi su **Spento**.

Chiudere il rubinetto dell'acqua

Non è necessario per i modelli AquaStop
⟶ *Avvertenze Istruzioni per l'installazione, pagina 7.*

Estrarre la biancheria

Aprire l'oblò di carico ed estrarre i capi.
Nel caso in cui l'opzione **Centr. fin Of** (senza centrifuga finale) sia attiva: impostare il selettore programmi su **Scarico acqua** oppure **Centrifuga**. Eventualmente selezionare il numero di giri della centrifuga.
Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato.

- Rimuovere eventuali corpi estranei - Pericolo di ruggine.
- Lasciare il cassetto detersivo e l'oblò di carico aperti in modo che l'acqua residua si possa asciugare.

Fine del programma quando...

... sul display compare **Fine, Estrarre i capi**.

Se l'**illuminazione del display è spenta**, selezionare un tasto qualsiasi ⟶ *Modalità risparmio energetico, pagina 1.*

Interruzione del programma

Nei programmi ad alte temperature:
– Fare raffreddare la biancheria: selezionare **Risciacquo**.
– Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato.
Nei programmi a basse temperature:
– Selezionare **Centrifuga** o **Scarico acqua**.
– Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Cambiare il programma, quando ...

... per errore è stato selezionato un programma sbagliato:
– Selezionare di nuovo il programma.
– Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Il nuovo programma parte dall'inizio.

Aggiungere biancheria ... ⟶ *pagina 6*

... quando si è selezionato Avvio/**Aggiungi Bucato** e sul display compare **Possibile aggiungere biancheria**.

- Non lasciare aperto a lungo l'oblò di carico per evitare la fuoriuscita dell'acqua di lavaggio.
- Indicazione di carico **in caso di introduzione della biancheria** non attiva.

Impostazioni individuali

Selezione opzioni ∧/∨

Modifica impostazioni +/–

disponibile a seconda del programma selezionato

Informazioni sullo svolgimento del programma; eventualmente con barre di svolgimento o di carico

** premendo a lungo si avvia lo scorrimento automatico delle opzioni di impostazione sottostanti*

Opzioni *vedere anche la Guida dei programmi*

ecoGenius* TurboWash - Normale - EcoWash	**TurboWash:** per lavare in un tempo più breve con risultati di lavaggio paragonabili a quelli dei programmi standard. Quantità di carico massima ⟶ Guida dei programmi, *pagina 7*. **EcoWasht:** per ridurre il consumo di energia con risultati di lavaggio paragonabili a quelli dei programmi standard.
fine lavaggio*	Quando si seleziona un programma viene visualizzata la sua durata. A scatti di un'ora, fino a un massimo di 24 ore. Selezionare ripetutamente il tasto **Modifica +/–** fino a visualizzare il numero di ore desiderato (h=ora). Successivamente all'avvio del programma non è più possibile procedere ad alcuna regolazione.
Prelavaggio *on - off*	Per biancheria molto sporca. Prelavaggio a max 30°C
Stirofacile *on - off*	Ciclo di centrifuga speciale con successiva fase antipiega. Centrifuga finale delicata con un numero di giri centrifuga ridotto. Umidità residua della biancheria leggermente maggiore.
Segnale acustico*	Selezionare il volume dei segnali acustici. off - basso - medio - alto - molto alto
Tono tasti*	Selezionare il volume del tono tasti. off - basso - medio - alto - molto alto
Lingua*	Selezionare la lingua dei testi del display.
Aqua Plus *on- off*	Livello dell'acqua più elevato. Trattamento più delicato della biancheria.
Centr. fin Off *on - off*	Al termine dell'ultimo risciacquo, la biancheria resta immersa nell'acqua.
Super Risciacquo* *max.+3 Risciacqui*	Risciacquo supplementare. Durata più lunga del programma. Consigli di impiego: per pelli particolarmente sensibili e/o zone in cui l'acqua è molto dolce.
Selezione macchie*	Trattamento automatico delle macchie più ostinate ⟶ *pagina* 6.

Simboli del display

Sicurezza bambini/ Blocco apparecchio *on - off*	La lavatrice può essere bloccata per evitare che vengano modificate inavvertitamente le funzioni impostate. **Attivazione:** tenere premuto per 5 secondi il tasto ∨ **Opzioni**. Il simbolo si illumina. **Disattivazione:** tenere premuto per 5 secondi il tasto ∨ **Opzioni**. – In caso di spostamento del selettore programmi dopo l'avvio: il simbolo lampeggia. Prima riportare il selettore programmi sul programma di partenza, poi disattivare. – La sicurezza bambini può restare attiva fino al successivo avvio di un programma, anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio (viene visualizzato sul display il nome dell'ultimo programma in corso). Quindi, prima dell'avvio del programma occorre disattivare la sicurezza bambini ed eventualmente riattivarla nuovamente dopo l'avvio del programma.
Rilevamento schiuma	Troppa schiuma nella lavatrice. Sistema di controllo schiuma attivo - svolgimento speciale del programma per la riduzione della schiuma.

Impostazioni individuali

Programma preferito

Con **Memory 1** e **Memory 2** vengono mantenuti a lungo termine il programma e tutte le relative impostazioni:
– Impostare il selettore programmi su **Memory 1** o **Memory 2**.
– Selezionare il programma desiderato mediante i tasti **+/–**.
– Con i tasti ∧/∨ selezionare l'opzione desiderata, eventualmente tramite i tasti **+/–** modificare l'impostazione.
– Con i tasti **Temperatura** e **Centrifuga** selezionare le impostazioni desiderate.
– Selezionare il tasto **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Selezione macchie

Il trattamento appropriato per ogni tipo di macchia

Non lasciare seccare le macchie. Rimuovere in anticipo eventuali parti dure. Raccogliere la biancheria come di consueto e caricare la lavatrice. Selezionare un tipo di macchia (non combinabile).

In totale è possibile scegliere 16 tipi diversi di macchia. Per ciascun tipo di macchia, la lavatrice adatta temperatura di lavaggio, movimento del cestello e tempo di ammollo. Acqua calda o fredda, un lavaggio delicato oppure intenso (grazie alla nuova struttura del cestello) e un ammollo lungo oppure breve provvedono a uno svolgimento speciale del programma di lavaggio su misura per ogni tipo di macchia.

Con il tasto ∧ **Opzioni** scegliere la selezione macchie; con i tasti **Modifica + / –** selezionare la macchia.

Macchie

Alimenti bimbi	**Cosmetici**	**Terra**
Arancia	**Erba**	**The**
Burro e olio	**Fragola**	**Uova**
Caffè	**Pomodoro**	**Vino rosso**
Calze sporche	**Sangue**	
Cioccolato	**Sudore**	

2 programmi macchie spiegati in dettaglio (esempi)

Uova	Ammollo in acqua tiepida, ciclo di lavaggio selezionato con livello dell'acqua più elevato e cicli di risciacquo supplementari per la rimozione delle particelle
Sangue	Prima si "scioglie" il sangue in acqua fredda, quindi viene avviato il programma di lavaggio selezionato.

Per le altre macchie sono stati effettuati studi approfonditi ed elaborate soluzioni analoghe.

Aggiungi bucato

Selezionare il tasto Avvio/**Aggiungi Bucato** se si desidera aggiungere altra biancheria dopo l'avvio del programma. La macchina verifica se è possibile aggiungere biancheria. Attenzione alle indicazioni sul display.

Se il livello dell'acqua e/o la temperatura sono elevati, oppure finché il cestello è in movimento, l'oblò di carico resta bloccato per motivi di sicurezza.
Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Guida dei programmi → *Osservare la tabella Valori di consumo a pagina 8 e le Avvertenze a pagina 9!*

Programmi	°C (– – = freddo)	max.	Tipo di biancheria	Opzioni; Avvertenze
Cotone/Colorati	– – ... 90 °C	8kg/ 5 kg*	Tessuti resistenti, tessuti lavabili a 90° in cotone o lino	**TurboWash *, EcoWash, Prelavaggio, Stirofacile, Aqua Plus, Super Risciacquo, Selez. macchie, Centr. fin Off**
Sintetici	– – ... 60 °C	3,5 kg	Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste	**TurboWash, EcoWash, Prelavaggio, Stirofacile, Aqua Plus, Super Risciacquo, Selez. macchie, Centr. fin Off**
Mix	– – ... 40 °C		Tessuti in cotone e tessuti sintetici di facile manutenzione	**TurboWash, EcoWash, Prelavaggio, Stirofacile, Aqua Plus, Super Risciacquo, Selez. macchie, Centr. fin Off;** è possibile lavare insieme tipi diversi di biancheria
capiScuri	– – ... 40 °C		Capi scuri in cotone e capi scuri sintetici di facile manutenzione	**TurboWash, EcoWash, Prelavaggio, Stirofacile, Aqua Plus, Super Risciacquo, Selez. macchie, Centr. fin Off;** risciacquo e centrifuga finale ridotti
Business/Camicie	– – ... 60 °C	2 kg	Camicie che non si stirano in cotone, lino, fibre sintetiche o miste.	**TurboWash, EcoWash, Prelavaggio, Stirofacile, Aqua Plus, Super Risciacquo, Selez. macchie, Centr. fin Off;** solo avviamento centrifuga, stendere la biancheria grondante
Delicati/Seta	– – ... 40 °C		Per tessuti delicati lavabili, ad es. in seta, satin, fibre sintetiche o miste (ad es. tende)	**TurboWash, EcoWash, Prelavaggio, Stirofacile, Aqua Plus, Super Risciacquo, Selez. macchie, Centr. fin Off;** solo avviamento centrifuga tra un risciacquo e l'altro
Lana	– – ... 40 °C		Tessuti in lana o misto lana lavabili a mano o in lavatrice	**Centr. fin Off;** programma di lavaggio particolarmente delicato, per evitare il restringimento dei capi, con pause più lunghe durante il programma (i tessuti restano in ammollo nell'acqua di lavaggio)
speed	– – ... 40 °C		Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste	**Centr. fin Off;** programma breve di ca. 15 minuti, adatto per la biancheria poco sporca
idroTextile + Outdoor	– – ... 40 °C	1 kg	Lavaggio con successiva impermeabilizzazione di tessuti impermeabili, tessuti sportivi e outdoor anche con membrana protettiva, tessuti impermeabilizzabili	**TurboWash, EcoWash, Aqua Plus, Super Risciacquo, Selez. macchie;** per altre avvertenze sull' impermeabilizzazione ⟶ pagina 9, centrifuga finale ridotta a intervalli
Programmi supplementari			**Risciacquo, centrifuga, scarico acqua, centrifuga delicata**	

* carico ridotto con l'opzione **TurboWash**

i Come **programma breve** è ideale **Mix 40°C** con velocità di centrifuga massima.

Per i programmi senza prelavaggio introdurre il detersivo nello scomparto **II**, per i programmi con prelavaggio distribuire il detersivo negli scomparti **I** e **II**.

0510 / 9000551180

WM12S743IT
WM10S743IT

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

Avvertenze di sicurezza

- Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione, nonché tutte le ulteriori informazioni relative alla lavatrice.
- Conservare la documentazione per l'uso futuro.

Pericolo di scossa elettrica!
- Afferrare solo la spina di alimentazione, non tirare mai il cavo.
- Inserire/estrarre la spina di alimentazione solo con le mani asciutte.

Pericolo di morte! Per apparecchi dismessi:
- Estrarre la spina di alimentazione.
- Troncare il cavo di alimentazione ed eliminarlo con la spina.
- Distruggere la chiusura dell'oblò di carico per evitare che i bambini possano rimanere chiusi all'interno della lavatrice a rischio della vita.

Pericolo di asfissia!
- Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo d'intossicazione!
- Tenere i detersivi e gli additivi fuori della portata dei bambini.

Pericolo di esplosione!
- I capi di biancheria preventivamente trattati con detergenti contenenti solventi, ad esempio smacchiatori/benzina, dopo l'introduzione nella lavatrice possono causare esplosioni.
  Questi capi devono essere prima risciacquati accuratamente a mano.

Pericolo di ferite!
- L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
- Attenzione: quando la pompa scarica, l'acqua di lavaggio è molto calda.
- Non salire sulla lavatrice.
- Non utilizzare l'oblò di carico aperto come appoggio.
- Non introdurre le mani nel cestello se sta ancora girando.

Valori di consumo

Programma	Opzione	Carico	Energia elettrica***	Acqua***	Durata del programma***
Cotone/Colorati 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	57 l	2:06 h
Cotone/Colorati 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	57 l	2:16 h
Cotone/Colorati 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	57 l	2:26 h
Cotone/Colorati 60 °C	EcoWash *	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Cotone/Colorati 90 °C		8 kg	2,34 kWh	68 l	2:16 h
Mix 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	37 l	0:53 h
Sintetici 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Delicati/Seta – – (freddo)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Delicati/Seta 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Lana – – (freddo)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Lana 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 92/75/CE.

** Impostazione di programma per test in conformità alla norma vigente EN60456.
Avvertenza per test comparativi: per provare i programmi test, lavare la quantità di carico indicata con la velocità di centrifuga massima.
Come **programma breve** per capi colorati selezionare il programma **Mix 40 °C** con velocità di centrifuga massima.

*** I valori si discostano da quelli indicati a seconda della pressione, della durezza e della temperatura dell'acqua in ingresso; della temperatura ambiente, del tipo, della quantità e del grado di sporco della biancheria; del detersivo utilizzato; delle oscillazioni della tensione di rete e delle funzioni supplementari selezionate.

Avvertenze importanti

Prima del primo lavaggio

Non introdurre biancheria. Aprire il rubinetto dell'acqua. Introdurre nello scomparto **II**:
- ca. 1 litro d'acqua
- detersivo (dosare secondo le indicazioni del produttore per capi poco sporchi e secondo il grado di durezza dell'acqua)

Impostare il selettore programmi su **Sintetici 60 °C** e selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Al termine del programma, impostare il selettore programmi su **Spento**.

Proteggere la biancheria e la macchina

- Per il dosaggio di tutti i detersivi, detergenti e additivi rispettare assolutamente le indicazioni del produttore.
- Svuotare le tasche.
- Fare attenzione alle parti in metallo (graffette, ecc.).
- Lavare i capi delicati in una retina/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
- Chiudere le cerniere, abbottonare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
- Rimuovere le rotelline dalle tende oppure avvolgerle in una retina/sacchetto.

Introdurre la biancheria

- Per un risultato di centrifuga ottimale **inserire insieme** capi di biancheria grandi e piccoli.
- I capi singoli possono causare grossi sbilanciamenti.
- Accertarsi che i capi non restino intrappolati tra l'oblò di carico e la guarnizione in gomma.

Ammollo

Introdurre biancheria dello stesso colore.

Introdurre il detersivo nello scomparto **II** secondo le indicazioni del produttore. Impostare il selettore programmi su **Cotone/Colorati 30 °C** e selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Dopo ca. 10 minuti selezionare Avvio/**Aggiungi Bucato** per sospendere il programma. Al termine del tempo di ammollo desiderato, selezionare nuovamente **Avvio**/Aggiungi Bucato se il programma deve proseguire, oppure modificare il programma.

Inamidare

La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.

È possibile inamidare la biancheria in tutti i programmi di lavaggio utilizzando amido liquido. Introdurre l'amido nello scomparto dell'ammorbidente ❀ (da pulire prima, se necessario) secondo le indicazioni del produttore.

Tingere/Decolorare

Tingere solo in quantità conformi all'uso domestico. Il sale può attaccare l'acciaio inossidabile! Rispettare le indicazioni del produttore del colorante! **Non** decolorare la biancheria nella lavatrice!

Indicazioni di carico

Il sensore di carico riconosce il grado di carico della lavatrice. La biancheria non viene pesata!

Consigli per il dosaggio

I consigli di dosaggio mostrano - in relazione al programma selezionato e al carico riconosciuto - la % di detersivo consigliata. La quota in % è consigliata dal produttore della lavatrice.

Rilevamento automatico quantità

In base al tipo di tessuto e al carico, la funzione di rilevamento automatico della quantità sfrutta ulteriori sensori per adattare in modo ottimale a ogni programma il livello dell'acqua e il consumo energetico, indipendentemente dell'indicazione di carico.

idroTextile+ / Outdoor

idroTextile+: La biancheria non deve essere trattata con ammorbidente.
Outdoor: Pulire a fondo il cassetto detersivo per eliminare i residui di ammorbidente.

Per il lavaggio in lavatrice occorrono detersivi speciali e impregnanti adatti in vendita nei negozi sportivi specializzati. Dosaggio secondo le indicazioni del produttore:

1. Versare il detersivo speciale per tessuti outdoor nello scomparto **II** e
2. Versare l'impregnante (max. 170 ml) nello scomparto ❀.

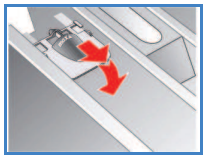
Portare il selettore programmi su **idroTextile+Outdoor**. Selezionare la temperatura.
Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Trattamento finale della biancheria secondo le indicazioni del produttore.

Inserto per detersivo liquido *a seconda del modello*

Posizionare l'inserto per il dosaggio del detersivo liquido:

– Estrarre completamente il cassetto del detersivo ⟶ *pagina 10.*
– Spingere in avanti l'inserto.

Non utilizzare l'inserto (spingere verso l'alto):
– con detersivo in gel e in polvere,
– nei programmi con **Prelavaggio** e l'opzione **fine lavaggio**.



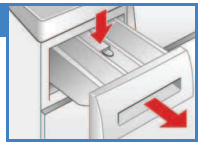
Cura

– **Pericolo di scossa elettrica!** *Togliere la spina dalla presa!*
– **Pericolo di esplosione!** *Non utilizzare solventi!*

Struttura esterna della macchina, pannello comandi

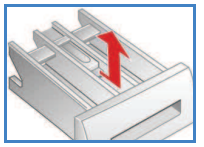
– Rimuovere subito i residui di detersivo.
– Strofinare con un panno morbido, umido.
– Non pulire con getto d'acqua.

Pulire il cassetto detersivo ...



... se sono presenti residui di detersivo o di ammorbidente.

1. Tirare in fuori, premere verso il basso l'inserto, estrarre completamente il cassetto.
2. Estrarre l'inserto: spingere l'inserto con il dito dal basso verso l'alto.
3. Lavare la vaschetta detersivo e l'inserto con acqua e una spazzola e asciugarli.
4. Reinserire l'inserto fino all'arresto (inserire il cilindro sulla spina guida).
5. Inserire il cassetto detersivo.



Lasciare il cassetto detersivo aperto in modo che l'acqua residua si possa asciugare.

Cestello

Utilizzare un detergente senza cloro, non utilizzare lana d'acciaio.

Decalcificazione *Non lasciare biancheria nella macchina!*

Con corretto dosaggio del detersivo non è necessaria. Se occorre, seguire le indicazioni del produttore dell'anticalcare. Per la procedura di decalcificazione appropriata consultare il nostro sito Internet o rivolgersi al servizio di assistenza clienti (*pagina 13*).

Indicazioni sul display *a seconda del modello*

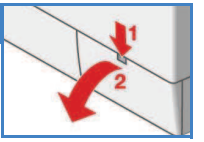
Oblò aperto?	Chiudere correttamente l'oblò di carico; possibile biancheria impigliata.
Rubinetto acqua chiuso?	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua, tubo flessibile di alimentazione piegato/schiacciato; pulire il filtro ⟶ *pagina 11*, pressione dell'acqua insufficiente.
Pompa ostruita?	Pompa di scarico dell'acqua ostruita; pulire la pompa di scarico dell'acqua ⟶ *pagina 11.* Tubo flessibile di scarico/tubo rigido di scarico ostruiti; pulire il tubo flessibile di scarico in corrispondenza del sifone ⟶ *pagina 11.*
Pausa No aggiun capi; Livello dell'acqua troppo alto oppure temperatura troppo alta	Non è possibile aggiungere biancheria. Per far proseguire il programma selezionare il tasto Avvio/Aggiungi Bucato.
F: 23	Acqua nella vasca di fondo, l'apparecchio perde. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
F: 34	Non è possibile bloccare l'oblò di carico. Aprire l'oblò di carico e chiuderlo fino a percepire un "clic"; spegnere e riaccendere l'apparecchio; impostare il programma e inserire le impostazione desiderate; avviare il programma.
Ulteriori indicazioni	Spegnere l'apparecchio, attendere 5 secondi e riaccenderlo. Se dovesse comparire nuovamente l'indicatore, rivolgersi al servizio di assistenza clienti ⟶ *pagina 13.*

Avvertente per l'otturazione

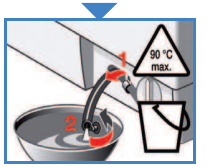
– **Pericolo di scottature!** *Fare raffreddare l'acqua di lavaggio!*
– *Chiudere il rubinetto dell'acqua!*

Pompa di scarico acqua

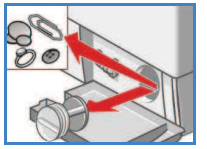
Impostare il selettore programmi su **Spento**, togliere la spina dalla presa.



1. Aprire e rimuovere lo sportello di manutenzione.



2. Staccare il tubo flessibile di svuotamento dal supporto.
   Rimuovere il tappo di chiusura, fare scorrere l'acqua di lavaggio.
   Riapplicare il tappo di chiusura premendolo.



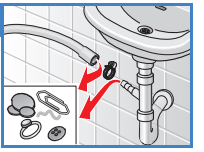
3. Svitare con attenzione il coperchio della pompa (acqua residua)
4. Pulire l'interno, la filettatura del coperchio della pompa e il corpo della pompa (l'elica della pompa di scarico dell'acqua deve poter girare liberamente).

5. Inserire nuovamente e riavvitare il coperchio della pompa. L'impugnatura è perpendicolare. Inserire il tubo flessibile di svuotamento nel supporto.
6. Inserire e chiudere lo sportello di manutenzione.

Per evitare che durante il lavaggio successivo il detersivo scorra nello scarico senza essere utilizzato: versare 1 litro d'acqua nello scomparto **II** e avviare il programma **Scarico acqua.**

Tubo flessibile di scarico in corrispondenza del sifone

Impostare il selettore programmi su **Spento**, togliere la spina dalla presa.



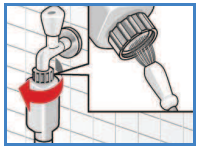
1. Allentare le fascette, sfilare con cautela il tubo flessibile di scarico (acqua residua).
2. Pulire il tubo flessibile di scarico e il manicotto del sifone.
3. Infilare nuovamente il tubo flessibile di scarico e assicurare il raccordo con la fascetta.

Filtro nel raccordo di carico acqua

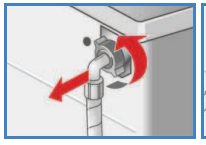
Pericolo di scossa elettrica
Non immergere nell'acqua il dispositivo di sicurezza Acqua-Stop (contiene una valvola elettrica).

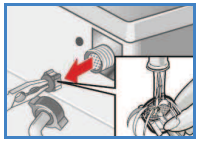
Eliminare la pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione:

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua!
2. Selezionare un programma qualsiasi (tranne **Centrifuga/Scarico acqua**).
3. Selezionare **Avvio**/Aggiungi Bucato. Fare eseguire il programma per ca. 40 secondi.
4. Impostare il selettore programmi su **Spento**. Estrarre la spina di alimentazione.



5. Pulizia del filtro:
   Staccare il tubo flessibile dal rubinetto dell'acqua.
   Pulire il filtro con uno spazzolino.
   e/o per modelli Standard e Aqua-Secure:
   staccare il tubo flessibile sul lato posteriore dell'apparecchio, estrarre il filtro con una pinza e pulirlo.





6. Collegare il tubo flessibile e controllarne la tenuta.

Cosa fare se ...

...l'acqua scorre fuori:	– Fissare correttamente/sostituire il tubo flessibile di scarico. – Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
...l'acqua non entra in circolo:	– Non è stato selezionato **Avvio**/Aggiungi Bucato? – Non è stato aperto il rubinetto dell'acqua? – Il filtro potrebbe essere otturato? Pulire il filtro ⟶ *pagina 11.* – Tubo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?
...non si riesce ad aprire l'oblò:	– È attiva la funzione di sicurezza. Interruzione programma? ⟶ *pagina 4.* – È stato selezionato **Centr. fin Off** (senza centrifuga finale)? ⟶ *pagina 3,4.* – Apertura possibile solo mediante sblocco di emergenza? ⟶ *pagina 13.*
...il programma non parte:	– È stato selezionato **Avvio**/Aggiungi Bucato oppure **Fine lavaggio**? – L'oblò di carico è chiuso? – La sicurezza bambini è attiva? Disattivarla ⟶ *pagina 5.*
...l'acqua di lavaggio non viene scaricata:	– È stato selezionato **Centr. fin Off** (senza centrifuga finale)? ⟶ *pagina 3,4.* – Pulire la pompa di scarico dell'acqua ⟶ *pagina 11.* – Pulire il tubo rigido di scarico e/o il tubo flessibile di scarico.
...nel cestello non si vede acqua:	– Nessun errore, l'acqua è al di sotto della zona visibile.
...il risultato di centrifugazione è insoddisfacente, biancheria bagnata, troppo umida:	– Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento ha interrotto la centrifuga, distribuzione della biancheria irregolare. Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli. – È stato selezionato **Stirofacile**? ⟶ *pagina 5.* – È stata selezionata una velocità di rotazione troppo bassa? ⟶ *pagina 5.*
...la durata del programma cambia durante il ciclo di lavaggio:	– Nessun errore, lo svolgimento del programma viene ottimizzato per ogni specifico processo di lavaggio. Il che può modificare la durata del programma indicata sul display.
...avviene più volte la centrifuga:	– Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.
...è presente acqua residua nello scomparto per gli additivi:	– Nessun errore, l'azione dell'additivo non viene compromessa. – Se necessario pulire l'inserto ⟶ *pagina 10.*
...si sviluppano odori nella lavatrice:	– Eseguire il programma **Cotone/Colorati 90 °C** senza biancheria utilizzando il detersivo.
...si accende l'indicatore di stato: event. fuoriuscita di schiuma dal cassetto detersivo:	– È stato utilizzato troppo detersivo? Diluire 1 cucchiaio da tavola di ammorbidente in ½ litro d'acqua e versarlo nello scomparto **II** *(Non per tessuti outdoor o piumini!).* – Nel ciclo di lavaggio successivo ridurre il dosaggio del detersivo.
...si verificano forte emissione di rumori, vibrazioni e "spostamento" durante la centrifuga:	– I piedini dell'apparecchio sono fissati bene? Fissare bene i piedini dell'apparecchio ⟶ *Vedere Istruzioni per l'installazione.* – I fermi di trasporto sono stati rimossi? Rimuovere i fermi di trasporto ⟶ *Vedere Istruzioni per l'installazione.*
...si sentono rumori durante la centrifuga e lo scarico acqua:	– Pulire la pompa di scarico dell'acqua ⟶ *pagina 11.*
...durante il funzionamento, il display/le spie luminose non funzionano:	– Interruzione dell'alimentazione elettrica? – È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire/sostituire il dispositivo di sicurezza. – È attiva la modalità risparmio energetico? ⟶ *pagina 1.* – Se l'anomalia si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
...lo svolgimento del programma è più lungo del solito:	– Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio distribuendo ripetutamente la biancheria. – Nessun errore - sistema di controllo schiuma attivo - aggiunta di più cicli di risciacquo.
...sono presenti residui di detersivo sulla biancheria:	– Alcuni detersivi in polvere contengono residui insolubili in acqua. – Selezionare il programma **Risciacquo** o spazzolare la biancheria. – Utilizzare detersivi liquidi

Cosa fare se...

...nello stato Aggiungi Bucato Avvio/Aggiungi Bucato lampeggia velocemente e viene emesso un segnale acustico:	– Livello acqua troppo alto. Chiudere subito l'oblò di carico. – Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio**/Aggiungi Bucato.

Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente (accensione/spegnimento) oppure se è necessaria una riparazione:

– Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina di alimentazione dalla presa.
– Chiudere il rubinetto dell'acqua e chiamare il servizio di assistenza clienti ⟶ *pagina 13.*

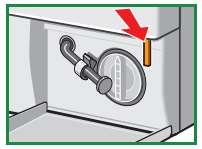
Sblocco di emergenza *ad esempio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica*

Il programma riparte quando viene ristabilita l'alimentazione elettrica. Se, tuttavia, occorre prelevare la biancheria, è possibile aprire l'oblò di carico azionando lo sblocco d'emergenza nel modo seguente:

Pericolo di scottature!

L'acqua di lavaggio e la biancheria possono essere molto calde. Se necessario, fare raffreddare.
Non introdurre le mani nel cestello se sta ancora girando.
Non aprire l'oblò di carico se si vede acqua sul vetro.

1. Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina di alimentazione dalla presa.
2. Fare uscire l'acqua di lavaggio ⟶ *pagina 11.*
3. Spingere verso il basso lo sblocco d'emergenza con un attrezzo e rilasciarlo. È possibile aprire l'oblò di carico.



Servizio di assistenza clienti

Se non è possibile eliminare da soli le anomalie insorte (Cosa fare se ..., ⟶ *pagina 12, 13*), rivolgersi al servizio di assistenza clienti. Troveremo la soluzione giusta, evitando di coinvolgere un tecnico quando non è necessario.

I dati relativi al servizio di assistenza clienti più vicino si trovano qui o nell'elenco del servizio di assistenza clienti (a seconda del modello).

– **IT** 800-018346 (Linea verde)
– **CH** 0848 840 040

Comunicare al servizio di assistenza clienti il codice prodotto (E-Nr) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.

E-Nr._____ **FD**____

Codice prodotto Codice di produzione

Queste indicazioni si trovano:
all'interno dell'oblò di carico / sullo sportello di manutenzione* aperto e nella parte posteriore dell'apparecchio.*
** a seconda del modello*

Fidatevi delle competenze del produttore. Rivolgetevi a noi.
Avrete la garanzia che la riparazione venga effettuata da tecnici esperti che utilizzano pezzi di ricambio originali.

Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 8!

Lavatrice

Istruzioni per l'uso

it

Mettere in funzione la lavatrice solo dopo aver letto queste istruzioni e le istruzioni per l'installazione allegate!

SIEMENS